

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2006 m. sausio 10 d.

Byloje C-94/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Tarybos sprendimas 2003/106/EB dėl Roterdamo konvencijos patvirtinimo — Sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra — Pavojingos cheminės medžiagos ir pesticidai tarptautinėje prekyboje — Teisinio pagrindo pasirinkimas — EB 133 ir 175 straipsniai)

(2006/C 48/03)

(Proceso kalba: anglų)

Byloje C-94/03 dėl 2003 m. vasario 28 d. pagal EB 230 straipsnį pareikšto ieškinio dėl panaikinimo Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. zur Hausen, L. Ström van Lier ir E. Righini, prieš Europos Sąjungos Tarybą, atstovojamą iš pradžių B. Hoff-Nielsen ir M. Sims-Robertson, vėliau — M. Sims Robertson ir K. Michoel, palaikomą Prancūzijos Respublikos, atstovaujamos G. de Bergues, F. Alabrune ir E. Puisais, Nyderlandų Karalystės, atstovaujamos G. Sevenster, S. Terstal ir N. A. J. Bel, Austrijos Respublikos, atstovaujamos E. Riedl, Suomijos Respublikos, atstovaujamos T. Pynnä, Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės, atstovaujamos R. Caudwell, padedamos *barrister* A. Dashwood, Europos Parlamento, atstovaujamo iš pradžių C. Pennera ir M. Moore, vėliau — M. Moore ir K. Bradley, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kuri sudaro kolegijos pirmininkas C. W. A. Timmermans (pranešėjas) ir teisėjai J. Makarczyk, C. Gulmann, P. Kūris ir J. Klučka; generalinė advokatė J. Kokott, sekretorė L. Hewlett, vyriausioji administratorė, 2006 m. sausio 10 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Panaikinti 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimą 2003/106/EB dėl Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, patvirtinimo Europos bendrijos vardu.
2. Europos Bendrijų Komisija ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
3. Prancūzijos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Suomijos Respublika, Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė bei Europos Parlamentas padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 101, 2003 4 26.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2006 m. sausio 10 d.

Byloje C-98/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką ⁽¹⁾

(Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 92/43/EEB — Natūralių buveinių apsauga — Laukinė fauna ir flora — Tam tikrų projektų poveikio saugomai teritorijai įvertinimas — Rūšių apsauga)

(2006/C 48/04)

(Proceso kalba: vokiečių)

Byloje C-98/03 dėl 2003 m. vasario 28 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl išipareigojimų neįvykdymo, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama U. Wölker, prieš Vokietijos Federacinę Respubliką, atstovojamą M. Lumma ir C. Schulze Bahr, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kuri sudaro kolegijos pirmininkas C. W. A. Timmermans, teisėjai C. Gulmann (pranešėjas), R. Silva de Lapuerta, P. Kūris ir G. Arestis, generalinis advokatas A. Tizzano, sekretorė M. Ferreira, vyriausioji administratorė, 2006 m. sausio 10 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Nenustatydamą privalomo tam tikrų projektų, vykdomų ne specialiose saugomose teritorijose 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos 4 straipsnio 1 dalies prasme poveikio teritorijai įvertinimo pagal direktyvos 6 straipsnio 3 ir 4 dalis, neatsižvelgiant į tai, ar tokie projektai gali turėti reikšmingą poveikį specialiai saugomai teritorijai;

— leisdama išmesti teršalus specialiose saugomose teritorijose, neatsižvelgiant į tai, ar tai galėtų turėti reikšmingą poveikį šiai zonai;

— netaikydama nuostatų dėl rūšių apsaugos tam tikrai žalai, netyčia sukeltai saugomiems gyvūnams;

— neužtikrindama Direktyvos 92/43 16 straipsnyje numatytų leidžiančių nukrypti sąlygų laikymosi tam tikrų su zonos apsauga suderinamų veiksmų atžvilgiu;

— nustatydamą nuostatas dėl augalų apsaugos produktų naudojimo, kuriose nepakankamai atsižvelgiama į rūšių apsaugą, ir

— nesirūpindama, kad nuostatose dėl žūklės būtų pakankamų žūklės draudimų;

— Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 92/43 6 straipsnio 3 ir 4 dalis, 12, 13 ir 16 straipsnius.

2. Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 146, 2003 6 21.

3. Europos Bendrijų Komisija, Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

4. Prancūzijos Respublika, Suomijos Respublika ir Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 146, 2003 6 21.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2006 m. sausio 10 d.

Byloje C-178/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Europos Parlamentą, Europos Sąjungos Tarybą (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 304/2003 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo — Teisinio pagrindo pasirinkimas — EB 133 ir 175 straipsniai)

(2006/C 48/05)

(Proceso kalba: anglų)

Byloje C-178/03 dėl 2003 m. balandžio 24 d. pagal EB 230 straipsnį pareikšto ieškinio Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. zur Hausen, L. Ström van Lier ir E. Righini, prieš Europos Parlamentą, atstovaujamą iš pradžių C. Pennera ir M. Moore, vėliau — M. Moore ir K. Bradley, Europos Sąjungos Tarybą, atstovaujamą iš pradžių B. Hoff Nielsen ir M. Sims Robertson, vėliau — M. Sims Robertson ir K. Michael, palaikomus: Prancūzijos Respublikos, atstovaujamos G. de Bergues, F. Alabrune ir E. Puisais, Suomijos Respublikos, atstovaujamos T. Pynnä, Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės, atstovaujamos R. Caudwell, padedamos *barrister* A. Dashwood, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas C. W. A. Timmermans (pranešėjas), teisėjai J. Makarczyk, C. Gulmann, P. Kūris ir J. Klučka; generalinė advokatė J. Kokott, sekretorė L. Hewlett, vyriausioji administratorė, 2006 m. sausio 10 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Panaikinti 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 304/2003 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo.
2. Ginčijamo reglamento padariniai galioja, kol bus priimtas naujas reglamentas, pagrįstas tinkamais teisiniais pagrindais, per protingą terminą.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2005 m. gruodžio 15 d.

Byloje C-344/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką (¹)

(Direktyva 79/409/EEB — Laukinių paukščių apsauga — Kai kurių vandens paukščių pavasarinė medžioklė)

(2006/C 48/06)

(Proceso kalba: suomių)

Byloje C-344/03 dėl 2003 m. rugpjūčio 1 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Valero Jordana ir P. Aalto, prieš Suomijos Respubliką, atstovaujamą T. Pynnä, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas C. W. A. Timmermans, teisėjai C. Gulmann (pranešėjas), R. Schintgen, G. Arestis ir J. Klučka; generalinis advokatas D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretorė K. Sztranc, administratorė, 2005 m. gruodžio 15 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Suomijos Respublika tiek, kiek ji neįrodė, kad pavasarinės vandens paukščių medžioklės žemyninėje Suomijos dalyje ir Åland provincijoje atžvilgiu:

— 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvos 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos, iš dalies pakeistos Aktu dėl Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių, kuriomis įsteigta Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų, 9 straipsnio 1 dalies c punkte numatyto leidimo nukrypti sąlyga dėl jokio kito priimtino sprendimo nebuvimo patenkinta gagu, klykuolių, vidutinių dančiasnapių, didžiųjų dančiasnapių, nuodėgulių ir kuoduotųjų ančių atžvilgiu ir kad